P4 Persona4

** Comic vol.1 is now on sale!! **

ACHO!

HAH!

HIYAH!

©ATLUS CO.,LTD.1996,2008

WHAT'S THE MATTER?

...THEY TOLD ME TO "ABANDON IT",

BUT I PITIED HIM,

SO I RAN AWAY FROM HOME.

THEY SAID "WE CAN'T KEEP IT BECAUSE OUR HOUSE IS AN INN."

I'M THE SAME AS THIS PUPPY...

...THEN

WHY NOT COME TO MY HOUSE?

SO LET'S GO HOME TOGETHER?

MY FAMILY WON'T MIND THAT,

I'M CHIE.

AND YOUR NAME?

I MEAN YOUR NAME, NOT THE DOG'S.

...CHOUSOKABE.

AMAGI YUKIKO.

...YUKIKO,

YUKIKO? THAT'S A NICE NAME.

EH!?

I'LL CALL YOU MUKU INSTEAD.

BUT THAT CHOU-SOMETHING IS KINDA WEIRD.

NICE TO MEET YOU, MUKU~

...BUT I LIKE THAT NAME.

SO I THOUGHT THAT I HAD TO PROTECT HER.

THAT TIME, YUKIKO LOOKED REALLY SAD,

AAAAAAAH

You maggots!

HANA-MURA!

RIGHT!

NORMALLY, YOU WOULD BE A LOT KEENER AND HARDER!

MAYBE THE THOUGHT THAT I'M UP AGAINST SATONAKA MAKES IT HARD TO FIGHT HER, OR MAYBE I DON'T HAVE THE VIBE TO, OR SOMETHING.

NO... DON'T KNOW IF I SHOULD CALL THAT MOVE HARD, MAD, OR PIERCING.

YOUSUKE! WHAT'S WRONG, KUMA!? YOUR MOVES ARE LACKING, KUMA!!

...HEY,

THOUGH I HATE TO ADMIT THAT I DON'T KNOW, MYSELF.

I'M NOT!

YOU'RE A MASO-KUMA?

DID I... MAKE A MISTAKE SOMEWHERE?

WERE ALL THE THINGS I DID ONLY FOR MY OWN SATISFACTION?

I'M YOU AND YOU'RE ME... NO NEED FOR YOU TO IGNORE ME LIKE YOU ALWAYS DID.

...SATO-NAKA.

ISN'T THAT JUST PLAIN OBVIOUS...?

I SEEMED STRONG...

...I'M NOT STRONG. I'M NOT AS STRONG AS YUKIKO THINKS I AM.

SATONAKA!?

I LOOKED STRONG ONLY BECAUSE YUKIKO WAS WITH ME!!

I'll be the remaining one!!

PROTECT CHIE-CHAN, KUMA!!

I'M NOT AS BEAUTIFUL AS YUKIKO,

NOR AM I AS FEMININE AS HER.

I MIGHT EVEN BE A TERRIBLE, ENVIOUS, HOPELESS PERSON.

EVEN SO,

I DON'T EVEN KNOW WHAT I'LL DO IN THE FUTURE.

I'M REALLY

HAPPY TO BE WITH YUKIKO...!

I WANT TO PROTECT HER. I WANT TO QUICKLY SAVE YUKIKO...!

...Foolish girl.

I KNOW.

...BUT

THE FACT THAT I LIKE YUKIKO IS NEVER A LIE.

EVEN SO,

EVERYONE HAS THAT OTHER SIDE IN THEM.

IDIOT,

WE KNOW THAT ALREADY.

ahaha haha!

FU FU FU...

...YEAH,

THANKS.

Where could you be? This place is so wide. It's so hard to find you even with my hope so high.

Alright, continuing with my search for prince charming!

Oh? some surprise guests?

Ah, could you be playing hide-and-seek in this mist with me? Alright, I'll find you then-

...NO,

how will you come at me then?

What's that?

YOU'RE NOT YUKIKO. WHERE'S THE REAL ONE!?

YES, KUMA. IT IS "ANOTHER YUKI-CHAN", KUMA.

IS THAT...

YUKIKO IS ME.

I AM YUKIKO...

Just wait right there, my prince!

Alright, back to my search!

...I

...WA

...

THAT'S RIGHT. SATONAKA WILL NEED A BREAK AS WELL.

GUESS WE HAVE TO HEAD BACK FOR NOW. LET'S RETREAT.

WAIT!

IF THOSE REALLY ARE YUKIKO'S THOUGHTS, I...I NEED TO GO STAY BY HER SIDE.

DON'T DECIDE THINGS BY YOURSELF! I CAN STILL GO ON... ALSO...

YOU'LL JUST SLOW US DOWN THAT WAY.

THAT "POWER" DEPLETES YOUR PHYSICAL AND MENTAL STRENGTH.

IT'LL BE MORE ASSURING FOR US IF YOU CAN HELP US FIGHT WITH THE SAME POWER AS OURS.

YOU WANT TO SAVE AMAGI, DON'T YOU?

BUT YUKIKO'S STILL INSIDE!

NO NEED TO WORRY, KUMA. YUKI-CHAN IS A NORMAL PERSON.

THE SHADOWS HERE WON'T ATTACK NORMAL PEOPLE.

THEY'LL ONLY ATTACK WHEN THE MIST CLEARS UP.

...WHAT DO YOU MEAN?

THE FOGGY DAYS IN THIS WORLD AND IN OUR WORLD ARE REVERSED, IT SEEMS.

THE SHADOWS WILL BECOME VIOLENT ONLY ON THE DAYS WHEN THE FOG HERE CLEARS UP... OR WHEN THERE'S A FOGGY DAY IN OUR WORLD.

IT'S THE SAME AS WITH ANNOUNCER AMANO AND SEMPAI...BOTH OF THEIR CORPSES WERE FOUND ON FOGGY DAYS.

SO YUKIKO MIGHT GET KILLED .. BY HER OTHER SELF LIKE WITH ME JUST NOW?

IT'S BEEN RAINING A LOT RECENTLY, SO IT WON'T GET FOGGY SO SOON, WHICH MEANS AMAGI IS SAFE FOR THE TIME BEING.

THAT THING SHE'S SEARCH -ING...

YOU STILL HAVE TIME UNTIL SHE FINDS IT, KUMA.

SHE'S SEARCHING FOR SOMETHING IN THIS SCARLET CASTLE AND WANTS THE REAL YUKI-CHAN TO SEE IT... KUMA CAN CLEARLY SENSE THAT, KUMA.

THAT YUKI-CHAN DOESN'T MAKE RUSTLE FOR NOTHING, KUMA.

BUT IF YUKIKO... ALREADY MET WITH HER OTHER SELF?

...YEAH, I GET IT NOW.

...YUKIKO.

WE'LL RESCUE AMAGI FOR SURE... ALRIGHT?

I'M SORRY FOR RUNNING OUT BY MYSELF.

NEVER-MIND THAT.

KUMA~

YEP!

I'M BACK TO LIFE NOW.

ALRIGHT!!

IS HE LATE?

'MORNING.

WHERE IS HANA-MURA?

2-2

THOSE FOUR'RE ABSENT AGAIN?

DAMN, YOUNG-STERS THESE DAYS... LISTEN UP.

JUST BECAUSE SPRING IS THE SEASON OF LOVE DOESN'T MEAN YOU BOYS AND G.RLS CAN GO LOAFING AROUND TOGETHER, KAY?

ALRIGHT! KUMA WAS UP LAST NIGHT PREPARING THIS FOR CHIE-CHAN.

REALLY? BUT WHAT'S THAT?

HANAMURA AND SATONAKA ARE EXPECTABLE, BUT AMAGI AND THE NEW STUDENT TOO?

I THOUGHT SETA-KUN WAS A REALLY SERIOUS PERSON.

YOU CAN'T JUDGE A BOOK BY IT'S COVER, AFTER ALL.

THAT TYPE OF GUY ALWAYS HAS SOMETHING OUTRAGEOUS GOING ON IN HIS HEAD.

WOW, WHAT'S THIS!? EVERY-THING IS SO CLEAR.

THESE GLASSES YOU GUYS WERE WEARING ARE THIS CONVENIENT, HUH?

WAIT. DID YOU HAVE THESE ON YESTERDAY AS WELL?

YEAH, WE DID.

I WAS SO DESPERATE, I DIDN'T EVEN REALIZE.

LET'S GO!!

THOSE TWO'RE JUST TOO CLOSE TO EACH OTHER, DON'T YOU THINK?

ALRIGHT, THE SECOND ROUND'S UP!

SATONAKA AND AMAGI ALWAYS SKIPPED CLASS TOGETHER AS WELL.

SO CLOSE IT'S SO HARD TO GET NEAR BOTH OF THEM.

...HM.

...WHERE AM I?

SO YOU'RE FINALLY AWAKE.

YOU WERE JUST LIKE A SLEEPING BEAUTY.

Fufu, now what do we have here?

A DREAM?

WHAT... IS THIS...?

...here they come.

CHIE!?

YUKIKO!!

Or should I say, my princes...

Welcome, all my surprise guests,

I've been...

waiting for you!!

** Finally, time to battle with Yukiko's shadow!! **

P4 Persona4

#09 里中千枝 part2

漫画／曽我部修司
Shuji SOGABE

原作／アトラス
ATLUS

Design&Finished Studio Shortcake Screamer
http://s3p.info/

次号 1月号 11月27日発売 につづく!

Ala_Atra and Red-Hawk present Persona 4 Chapter 9

Raws: Mizutama
Translator: Ju-da-su
Cleaner: Aayush251
Typesetter: C_Adjudicator
Proofreader: C_Adjudicator

Red-Hawk Scanlations
www.redhawkscans.com/
Red-Hawk@Irc.IRCHighway.net

Ala-Atra Scans
www.Ala-AtraScans.com
Red-Hawk@Irc.IRCHighway.net